



## National Park House Thayatal

The National Park Centre between Merkersdorf and Hardegg is the first stop for visitors! In the information center there are maps, nature information, the current program of events as well as information on accommodation establishments, restaurants and attractions in the region around the National Park. **The shop and Cafe in the National Park House invite you to browse and enjoy!** E-bike rent.



## Exhibition Thaya Tales

Our multimedia exhibition tells the stories of the Thaya river in a stimulating way. Along the journey through the Thaya Valley the “Thaya wave” accompanies through the exhibition, to finally loose itself in the landscape. Just as the river flows through the valley, the visitors meander through the exhibition and experience fascinating aspects of the nature of the Thaya. **With the “Lower Austrian Card” (NO-Card) the visit of the exhibition is free.**



## Frieda and Carlo wildcats enclosure

Visit the enclosure of the two wild cats Frieda and Carlo of the National park! You can observe the animals climbing around, lounging and looking for food in their 400 square meter enclosure from the foyer. Experience the power, the elegance and also the ferocity of the two animals during the feeding shows.



## Nature workshop

On weekends and during the holidays children with their parents can try exciting experiments by themselves, watch tiny animals with the microscope and solve tricky puzzles.



## Nature Adventure World

The adventure playground offers much fun and lots of physical challenges to small and large children: tree trunk bridges, tough rope constructions, a floating tree house, and a huge storks nest. The whole area is designed as a play area: In addition to some “wave hills” large sand loads invite to play with the elements of sand and water.



## Regional farmers and herb garden

Discover the wide variety of Waldviertel – local vegetables, “wild” elements from the natural garden and the most important medicinal and culinary herbs.



**The two theme trails “Hennerweg” and “Wild Cat Trail” start at the visitor center and complete the offer.**

# Thayatal Podyjí

2082 Hardegg  
T +43(0)2949/7005  
F +43(0)2949/7005-50  
office@np-thayatal.at  
www.np-thayatal.at



### Öffnungszeiten Nationalparkhaus

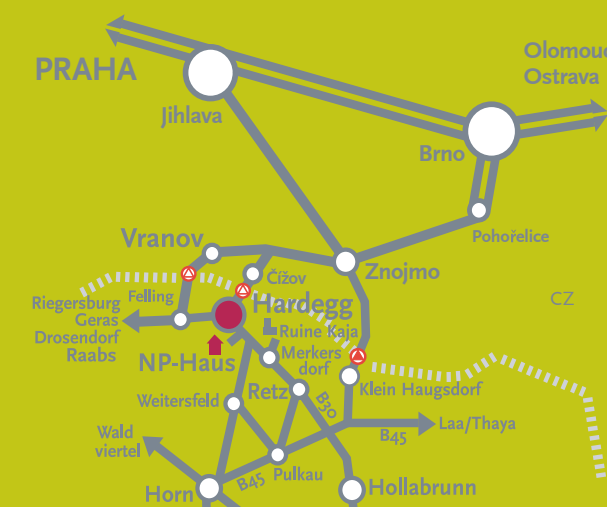
21. März – 30. September täglich, 9.00 – 18.00 Uhr  
1. Oktober – 2. November täglich, 10.00 – 16.00 Uhr  
Das Nationalparkhaus und Bereiche der Natur-Erlebniswelt sind barrierefrei gestaltet.

### Opening times:

March 21 – September 30 daily, 9 am – 6 pm  
October 1 – November 2 daily, 10 am – 4 pm  
The National Park Centre and areas of the natural adventure world are barrier-free.

### Otevírací doba:

21. březen – 30. září denně 9.00 – 18.00 hod.  
1. říjen – 2. listopad denně 10.00 – 16.00 hod.  
Návštěvnícké centrum a jednotlivé zóny Světa přírodních zážitků jsou bezbariérové.



- Grenzübergänge / Hraniční přechod / Border crossing
- Grenzübergänge nur für Fußgänger und Radfahrer / Hraniční přechod pro pěší a cyklisty / Pedestrian border crossing

### IMPRESSUM

Herausgeber und Medieninhaber:  
Nationalpark Thayatal GmbH, A-2082 Hardegg  
Redaktion: Ludwig Schleritzko, Wolfgang Riener  
Fotos: Nationalpark Thayatal und Christine Rottenbacher  
Gestaltung: Lenka Jiřsová – Agentura Brauissimo,  
Christine Rottenbacher und Dana Kolimánová  
Druck: Agentur Brauissimo Änderungen vorbehalten!  
Zugestellt durch Post.at, Verlagspostamt A 2070 Retz



- NATIONALPARKHAUS
- NATIONAL PARK HOUSE
- NÁVŠTĚVNICKÉ CENTRUM

# NATIONALPARK Thayatal



MIT UNTERSTÜTZUNG VON BUND, LAND UND EUROPÄISCHER UNION



Europäischer Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums: Hier investieren wir in die ländlichen Gebiete.



## Návštěvnícké centrum Národního parku Thayatal



V návštěvníckém centru, které leží mezi obcemi Merkersdorf a Hardegg, najdete vše, co pro pobyt v parku potřebujete! V informačním stánku jsou to turistické mapy, informace o přírodě, aktuální program pořádaných akcí, stejně jako informace o ubytování, gastronomii a výletních cílech v okolí národního parku. **K návštěvě a osvěžení Vás také zvou obchod a kavárna.** Půjčovna elektrokol.

## Stálá výstava – Historiky o přírodě Podyjí



Naše mediální výstava vypráví o přírodě Podyjí velice podnětným způsobem. Výstavou Vás bude na cestě údolím Dyje provázet „dyjská vlna“, která se nakonec ztratí v krajině. Stejně jako protéká řeka meandry svého údolí, procházejí také návštěvníci zákrutami výstavy a sžívají se přitom s fascinujícími přírodními jevy Podyjí! **S Dolnorakouským rodinným pasem (NÖ-Card) je návštěva zdarma!**

## Výběh pro kočky divoké Friedu a Carla



Navštivte obě kočky divoké Friedu a Carla v jejich ukázkovém výběhu Správy a návštěvníckého centra národního parku. Ze vstupní haly budovy můžete zvířata pozorovat v jejich 450 m<sup>2</sup> velkém výběhu při šplhání, lenošení a hledání potravy. Během ukázkového krmení zažijete sílu, eleganci a divokost obou koček.

## Přírodovědná dílna



O víkendech a během prázdnin si tady mohou děti společně s rodiči vyzkoušet napínavé experimenty, prohlížet si v mikroskopu drobnouké živočichy a řešit záhadné hádanky.

## Svět přírodních zážitků



Dětské hřiště plné dobrodružství nabízí malým a velkým dětem hodně zábavy a řadu fyzických výzev na můstcích z kmenů stromů, náročných provazových konstrukcích, v domečku vznášejícím se v koruně stromu, v klikaté liščí noře nebo v obřím čapím hnízdě. Celý areál je uzpůsoben pro dětské hry: kromě několika zvlněných „koleček“ lákají ke hrám s pískem a vodou i prohlubně v písku!

## Venkovská a bylinková zahrada



Objete velkou rozmanitost Waldviertelu – místní druhy zeleniny, „divoké“ prvky přírodní zahrady a nejdůležitější léčivé a kuchyňské byliny.















**Obě tematické naučné stezky „Hennerweg“ a „Stezka kočky divoké“ začínají u budovy Správy a návštěvníckého centra Národního parku Thayatal a naši nabídku vhodně doplňují.**

**Příjezd vlakem a autobusem:** Vlak Vídeň–Retz, příp. Znojmo–Retz, autobus Retz–Hardegg. Informace o železničních spojkách: +43(0)5/1717 nebo na [www.oebb.at](http://www.oebb.at). Informace o autobusových spojkách: +43(0)1/711 01 nebo na [www.vor.at](http://www.vor.at).

**Historický vlak „Reblaus Express“:** o sobotách, nedělích a ve svátek (květen – říjen) jezdí z Retzu směrem do oblasti Waldviertel. Preprava kol je zdarma! Zážitkový autobus jezdí přímo do Národního parku. [www.reblaus-express.at](http://www.reblaus-express.at)

**Arriving by train and bus:** Railway Vienna – Retz and Znojmo – Retz, by bus Retz – Hardegg. Days of operation and more information: Train information: +43(0)5/1717 or [www.oebb.at](http://www.oebb.at), Bus Information: +43(0)1/711 01 or [www.vor.at](http://www.vor.at). **“Reblaus” Express and Adventure bus:** On Saturdays, Sundays and public holidays (May – October) the “Reblaus Express” travels from Retz up to the “Waldviertel”. The carriage of bicycles is free! The Adventure bus directly goes to the National Park. [www.reblaus-express.at](http://www.reblaus-express.at)



-  Eingang / Entrance / Vchod
-  Information und Shop / Information and shop / Informace a prodejna
-  Nationalparkverwaltung und Postservice / Administration / Správa národního parku a poštovní služby
-  Dauerausstellung NaturGeschichten – ThayaTales / Exhibition Thaya Tales / Stálá výstava Historiky o přírodě Podjíví
-  Veranstaltungssaal (Veranstaltungsräume) / Banquet hall (Meeting rooms) / Přednáškový sál (Společenské místnosti)
-  Wildkatzen Frieda und Carlo / Wild Cats Frieda and Carlo / Kočky divoké Frieda a Carlo
-  Naturforscherwerkstätte / Nature Research Workshop / Přírodovědná dílna
-  Cafe-Restaurant / Coffee and Restaurant / Kavárna a restaurace
-  Fuchsbau / Fox Cave / Liščí doupě
-  Seilgarten, Storchennest, Baumhaus mit Netztunnel / Ropes, stork nest, Tree house with net tunnel within the trees / Zahrada s lany a čapí hnízdo, domek na stromě s lanovým tunelem
-  Arena mit Aussenküche / Outdoor kitchen / Aréna s venkovní kuchyní
-  Wasserspiele / Water games / Vodní hry
-  Kletterwand / Climbing wall / Lezecká stěna
-  Rastplätze auf Obstbaumwiese und im Wald / Resting Places / Odpočívadla na louce s ovocnými stromy a v lese

## Nationalparkhaus Thayatal

Das Nationalparkhaus zwischen Merkersdorf und Hardegg ist die erste Anlaufstelle für Besucher! In der Infostelle gibt es Wanderkarten, Natur-Infos, das aktuelle Veranstaltungsprogramm sowie Informationen über Beherbergungsbetriebe, Gastronomie und Ausflugsziele in der Region rund um den Nationalpark. **Der Shop und das Café im Nationalparkhaus laden zum Stöbern und Genießen ein!** E-bike Verleih.

## NaturGeschichten-ThayaTales

Unsere multimediale Ausstellung erzählt die Natur-Geschichten des ThayaTales auf höchst anregende Weise. Auf der Reise durch das ThayaTal begleitet Sie die „Thayawelle“ durch die Ausstellung, um sich schlussendlich in der Landschaft zu verlieren. So wie der Fluss durch das Tal fließt, bewegen sich auch die Besucher „mäandrierend“ durch die Ausstellung und erleben dabei faszinierende Aspekte der Natur des ThayaTales! **Mit der NÖ-Card ist der Besuch kostenlos!**

## Wildkatzengehege mit Frieda und Carlo

Besuchen Sie die beiden Wildkatzen Frieda und Carlo in ihrem Schaugehege im Nationalparkhaus! Vom Foyer kann man die Tiere beim Herumklettern, Faulenzen und bei der Nahrungssuche in ihrem 400 m<sup>2</sup> großen Gehege beobachten. Erleben Sie bei den Schaufütterungen die Kraft, Eleganz aber auch die Wildheit der beiden Tiere.

## Naturforscherwerkstätte

Am Wochenende und während der Ferien können Kinder mit ihren Eltern spannende Experimente selbst ausprobieren, winzige Tiere durch's Mikroskop betrachten und knifflige Rätsel lösen.

## Natur-Erlebniswelt

Der Abenteuerspielplatz bietet kleinen und großen Kindern viel Spaß und jede Menge körperliche Herausforderungen: Baumstammbrücken, schwierige Seilkonstruktionen, ein schwebendes Baumhaus, einen verwinkelten Fuchsbau und ein riesiges Storchennest. Das ganze Gelände ist als Spiellandschaft gestaltet: Neben einigen „Wellenbergen“, laden große Sandmulden zum Spielen mit den Elementen Sand und Wasser ein!

## Waldviertler Bauern- und Kräutergarten

Entdecken Sie die große Vielfalt an heimischen Gemüsesorten, „wilde“ Elemente aus dem Naturgarten und die wichtigsten Heil- und Küchenkräuter.

**Die beiden Themenwege „Hennerweg“ und „Wildkatzenwanderweg“ starten beim Nationalparkhaus und runden das Angebot ab.**

**Anreise mit Bahn und Bus:** Bahn Wien – Retz bzw. Znaim – Retz, mit dem Bus Retz – Hardegg. Verkehrstage und nähere Infos: Bahnankunft: +43(0)5/1717 oder [www.oebb.at](http://www.oebb.at), Busauskunft: +43(0)1/711 01 oder [www.vor.at](http://www.vor.at).

**Reblaus Express und Erlebnisbus:** An Samstagen, Sonn- und Feiertagen (Mai – Oktober) fährt der „Reblaus Express“ von Retz hinauf ins Waldviertel. Die Fahrradmitnahme ist gratis! Der Erlebnisbus fährt direkt in den Nationalpark. [www.reblaus-express.at](http://www.reblaus-express.at)

